



D-304303



A Tyco International Company

מדריך למשתמש

KP-140 PG2/KP-141 PG2

לוח מקשים נייד, מרוחק, דו-כיווני, PowerG

1. הקדמה

לוחות המקשים KP-141 PG2 ו- KP-140 PG2 הם לוחות מקשים ניידים, מרוחקים, דו-כיווניים, PowerG, עבור משפחת לוחות בקרה של PowerMaster. לוח המקשים KP-141 PG2 הוא כמו לוח המקשים KP-140 PG2, אבל הוא כולל קורא תגי קירבה. שני לוחות המקשים מאפשרים את רוב הפעולות היום יומיות של המשתמש:

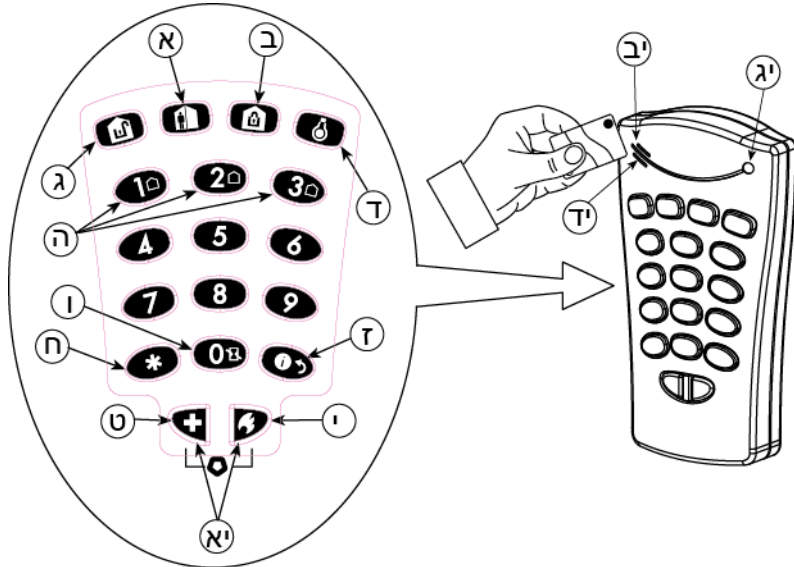
- דריכה וכיבוי (נטרול) מערכת האזעקה.
- יצירת אזעקת חירום, אש ומצוקה.
- בקרת התקני X-10 ויציאות PGM.
- ביצוע אחת מפעולות העזר המוגדרות מראש.
- סקירת מצב המערכת.

כאשר נדרשת הרשאה, לדוגמה, כדי לדרוך או לכבות את המערכת, המשתמש יכול להכניס את קוד PIN שלו דרך לוח מקשים הספרתי המובנה בשלט או לחלופין להציג תג קירבה תקף לקורא תגים המובנה (רק עם KP-141 PG2) המסומן באותיות "יד" באיור 1.

בנוסף לכך, לוח המקשים KP-140 PG2 / KP-141 PG2 תומך בחלוקה לתתי מערכת של לוחות הבקרה. חלוקה לתתי מערכת מאפשרת שיהיו לך עד 3 שטחים מבוקרים. כל אחד מהם יכול להידרך באופן עצמאי ללא קשר למצב שאר תתי המערכת ע"י אותם המשתמשים או משתמשים שונים (ראה כפתור המסומן באות "ה" באיור 1).

לוחות המקשים יכולים להיות מותקנים על קיר בעזרת תושבת מסופקת או יכולים להיות יחידות לא מקובעות. לתאימות עם תקנים בין-לאומיים שונים, השלטים מצוידים עם שני מתגי טמפר שניתן להגדיר את תצורתם כדי לגלות הסרת מכסה תא הסוללה או כאשר מוציאים את היחידה מתושבת ההרכבה שלה. תכונות אחרות של השלטים KP-140 PG2 / KP-141 PG2 כוללות:

- חיווי מצב, זיכרון אזעקה, תקלה ו"מוכין" / "לא מוכין".
- דיווח אוטומטי של מתח סוללה נמוך.
- תאורת רקע אחורית של לוח המקשים.
- צפופי יציאה / כניסה.
- אפשר להשתמש גם בקורא תג לרשום תגי קירבה ללוח הבקרה.
- סוללת ליטיום בעלת צפי חיים ארוכים של 4-5 שנים (בשימוש טיפוסי), 3 וולט.



- ח. עזר / רישום
- ט. אזעקת חירום
- י. אזעקת אש
- יא. אזעקת מצוקה
- יב. חיווי זמזום
- יג. חיווי נורית
- יד. קורא תג

- א. דריכה חלקית
- ב. דריכה מלאה
- ג. נטרול
- ד. X-10 / PGM
- ה. בחירת תת מערכת
- ו. דריכה מיידית
- ז. מצב / חזרה

איור 1 – מראה חיצוני

2. התקנה

2.1 הרכבה והחלפת סוללה



1. קדח 2 חורים במשטח ההרכבה, הכנס מיתד וחזק את התושבת עם 2 ברגים.
2. מקם מדבקת "חיווי ויזואלי" בתוך המסגרת.
3. החלק את לוח המקשים לתוך התושבת.
4. מנגנט (מפעיל טמפר אחורי כאשר מסירים את התושבת מהקיר).

איור 2 - הרכבה

1. החלק החוצה את המכסה
2. החלף את הסוללה (וודא שהקוטביות נכונה) וסגור את המכסה.
- א. מתג טמפר של תא הסוללה.

איור 3 – החלפת סוללה

2.2 רישום

פנה למדריך למתקין של לוח הבקרה PowerMaster ועקוב אחר הנוהל תחת "אזורים / התקנים" של תפריט המתקין, אשר תיאור כללי שלו נתון להלן.

צעד 1	צעד 2	צעד 3	צעד 4	צעד 5	צעד 6
היכנס לתפריט המתקין ובחר "02: אזורים/התקנים"	בחר "הוסף התקן חדש" ראה הערה [1]	רשום את ההתקן או הכנס את מספר הזיהוי (ID) של ההתקן	בחר את מספר האזור הרצוי.	הגדר פרמטרי מיקום, סוג אזור ופעמון	הגדר תצורת לוח המקשים
02: אזורים/התקנים ←	הוסף התקן חדש ←	למד עכשיו או ← הכנס ID: xxx-xxxx	20x: לוח מקשים ←	20x: מיקום 20x: סוג אזור 20x: הגדר פעמון 20x: הגדרות התקן	ראה הערה [2]
← פירושו גלול עם הכפתור ובחר OK					

הערות:

- [1] אם לוח המקשים כבר נרשם, אתה יכול להגדיר את פרמטרי לוח המקשים דרך התפריט "עדכן התקן קיים".
- [2] בחר את "הגדרות התקן" ופנה לסעיף 2.3 כדי להגדיר את פרמטרי לוח המקשים.

2.3 הגדרת תצורת פרמטרי לוח המקשים

היכנס לתפריט "הגדרות התקן" ועקוב אחר הוראות הגדרת התצורה עבור לוח המקשים KP-141 PG2 / KP-140 PG2, כפי המתואר בטבלה הבאה.

אופציה	הוראות הגדרת תצורה
טמפר	כאן אתה קובע מי משני הטמפרים (טמפר מכסה תא סוללה וטמפר קיר) יהיה פעיל. אפשרויות הבחירה: ללא טמפר (ברירת מחדל), קיר בלבד , כיסוי סוללה .
פיקוח	כאן אתה קובע האם לוח הבקרה ישגיח או לא ישגיח על הודעות פיקוח הנשלחות ע"י לוח המקשים (ראה הערה). אפשרויות הבחירה: כן (ברירת מחדל) או לא . הערה: כל 5 דקות לוח המקשים מבצע בדיקת תקשורת עם לוח הבקרה (אות פיקוח), כדי לבדוק את שלמות ואיכות קשר הרדיו. אם לוח המקשים לא מדווח על אות פיקוח לפחות פעם אחת במשך חלון זמן שנקבע מראש, נוצרת אזהקת תקלה "התקן חסר". לכן, אם אתה מתכוון להוציא החוצה את לוח המקשים מהשטח המוגן, עליך להעביר את הפיקוח למצב לא כדי למנוע אזהקת תקלה.
צליל כניסה/יציאה	כאן אתה קובע האם לוח המקשים ישמיע או לא ישמיע את צלילי היציאה והכניסה, או האם לוח המקשים ישמיע צפצוף רק כאשר המערכת דרוכה בדריכה מלאה ולא ישמיע צליל כשהמערכת דרוכה דריכה חלקית. אפשרויות הבחירה: פעיל , לא פעיל (ברירת מחדל) ו כבוי במצב חלקי .
כפתור (*)	כאן אתה קובע את פעולת כפתור העזר * . ארבע אפשרויות מוצעות: לא בשימוש: אף פעולה לא מוקצת לכפתור העזר. הפסק צליל: לחיצת כפתור העזר תגרום ללוח הבקרה ולהתקנים אחרים במערכת (כגון לוחות מקשים, סירנות, וכו') להפסיק לצפצף (לדוגמה, במשך השניות היציאה והכניסה). ללא שהיית היציאה: לחיצת כפתור העזר תפסיק באופן מיידי את שהיית היציאה. PGM: לחיצת כפתור העזר תפעיל את יציאת PGM. פעולות יציאת PGM מוגדרות בסעיפים המתאימים של המדריך למתקין של לוח הבקרה (ראה תפריט "יציאות") ומדריך למשתמש (ראה תפריט "פעולות לפי זמן"). אפשרויות הבחירה: לא בשימוש (ברירת מחדל), הפסק צליל , ללא שהיית יציאה ו PGM .

2.4 רישום תגי קירבה

קורא התגים של לוח המקשים KP-141 PG2 יכול לשמש גם לרישום תגי קירבה לתוך לוח הבקרה PowerMaster דרך לוח המקשים, כפי המתואר בסעיפים המתאימים של המדריך למשתמש או של המדריך למתקין.

כאשר לוח הבקרה מנחה אותך לרשום תג ("למד עכשיו" מוצג), בצע את הפעולות הבאות:

- לחץ על כפתור הדריכה המלאה בלוח המקשים KP-141 PG2 – כפתור הדריכה המלאה מתחיל להבהב.
- הצג את תג הקירבה ללוח המקשים KP-141 PG2 בתוך פרק זמן מתאים. אם הרישום מצליח, התצוגה מראה "נלמד בהצלחה" ואז היא מראה את פרטי ההתקן.

3. שימוש בלוח המקשים

3.1 דריכה ונטרול המערכת

צעד	דריכה בסיסית	פעולות משתמש	תגובת לוח המקשים ולוח הבקרה
1	בחר תת מערכת ⁽¹⁾ (כאשר תתי מערכת מאופשרים)	או או	הכפתור הנבחר דולק
2	דריכה מלאה		הכפתור הנבחר מתחיל להבהב ומנחה אותך להכניס את "קוד המשתמש" שלך או להציג את התג שלך. ראה צעד 3.
	דריכה חלקית		
3	נטרול (כיבוי)		נורית לוח המקשים מהבהבת פעם אחת בצבע אדום כדי לתת חייוו על שידור של פקודת הדריכה ללוח הבקרה. תגובת לוח הבקרה מצוינת אז על לוח המקשים ע"י הנורית והזמזום – ראה "תגובת לוח הבקרה לפקודות לוח המקשים", סעיף 3.5 למטה.
	דריכה מלאה מיידיית ⁽²⁾	(בערך 2 שניות)	
4	דריכה חלקית מיידיית ⁽²⁾	(בערך 2 שניות)	נורית לוח המקשים מהבהבת פעם אחת בצבע אדום כדי לתת חייוו על שידור של פקודת הדריכה ללוח הבקרה. תגובת לוח הבקרה מצוינת אז על לוח המקשים ע"י הנורית והזמזום – ראה "תגובת לוח הבקרה לפקודות לוח המקשים", סעיף 3.5 למטה.
	הכנס קוד משתמש או הצג תג קירבה ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	[קוד משתמש] או [הצג תג] ⁽⁵⁾ [קוד איום] [2580 כבירת מחדל] ⁽⁵⁾	
4	מיידי	(אחרי דריכה חלקית / מלאה) ⁽⁶⁾ ⁽⁸⁾	נורית לוח המקשים מהבהבת פעם אחת בצבע אדום כדי לתת חייוו על שידור של פקודת הדריכה ללוח הבקרה. תגובת לוח הבקרה מצוינת אז על לוח המקשים ע"י הנורית והזמזום – ראה "תגובת לוח הבקרה לפקודות לוח המקשים", סעיף 3.5 למטה.
	פיקוח כניסה	(אחרי דריכה מלאה) ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	

הערות:

1. אם חלוקה לתתי מערכת מושבתת בלוח הבקרה, דלג על צעד 1.
2. פעולות דריכה מהירה בלבד, אם מאופשרות בלוח הבקרה.

3. אם דריכה מהירה נבחרת בצעד 2, דלג על צעד 3.
4. (א) לחיצת קוד לא תקף גורמת ללוח הבקרה לדחות את השידור.
- (ב) אם הפעולה לא מושלמת כשכפתור הדריכה הנבחר מהבהב, הפעולה הרצויה לא תבוצע.
5. כדי להשתמש ב"קוד איום", פנה לסעיף המתאים במדריך למשתמש של לוח הבקרה.
6. לחץ על כפתור הדריכה המיידית תוך 8 שניות אחרי השלמת הצעד הקודם. דבר זה יבטל את השהיית הכניסה לדריכה הנוכחית.
7. לחץ על כפתור הדריכה המהירה פעמיים תוך 8 שניות אחרי השלמת הצעד הקודם. כדי להשתמש בדריכה מסוג "פיקוח כניסה", פנה לסעיף המתאים במדריך למשתמש של לוח הבקרה.
8. אתה יכול לבצע את פעולות פיקוח כניסה ודריכה מהירה, אחת אחרי השנייה. הסדר אינו חשוב.

3.2 אוטומציה

הגדרת תצורת הפעולות של יציאות PGM ושל X-10 נכללת בסעיפים המתאימים של המדריך למתקין של לוח הבקרה (ראה תפריט "יציאות") ומדריך למשתמש (ראה תפריט "פעולות לפי זמן").

תגובה	פעולות	פעולת יציאה
נורית לוח המקשים מהבהבת פעם אחת בצבע אדום כדי לתת חייווי על שידור של פקודת הדריכה ללוח הבקרה. תגובת לוח הבקרה מצוינת אז על לוח המקשים ע"י הנורית והזמזום – ראה "תגובות לוח הבקרה לפקודות לוח המקשים", סעיף 3.5 למטה.	[PGM--00] או [X-10--01 עד 15]	הפעלת התקן X-10 או PGM
	[PGM--00] או [X-10--01 עד 15]	הפסקת פעולת התקן X-10 או PGM
	[PGM--00] או [X-10--01 עד 15]	מיתוג התקן X-10 או PGM

3.3 יצירת אזעקה

תגובה	פעולות	אזעקה
ראה סעיף 3.5	(בערך 2 שניות)	אזעקת חירום
ראה סעיף 3.5	(בערך 2 שניות)	אזעקת אש
ראה סעיף 3.5	(בערך 2 שניות)	אזעקת מצוקה

3.4 פעולות אחרות

תגובה	פעולות משתמש	פעולה
ראה סעיף 3.5		פעולת עזר ⁽¹⁾
ראה סעיף 3.6		חייווי מצב

הערה:

1. הגדרת פעולת כפתור העזר מתוארת בסעיף 2.3 לעיל.

3.5 תגובת לוח הבקרה לפקודות לוח המקשים

בעת ביצוע פקודה, נורית לוח המקשים (יג' באיור 1) מהבהבת פעם אחת באור אדום כדי לתת חייווי של שידור הפקודה ללוח הבקרה. אם הפעולה הושלמה בהצלחה, הנורית הירוקה תידלק באופן רגעי וישמע "צליל שמח". אם הפעולה נכשלת או אינה יכולה להיות מבוצעת, לדוגמה, כאשר המערכת אינה במצב "מוכן", הנורית דולקת באופן קבוע ונשמע "צליל עצוב". אם קיים מצב תקלה או זיכרון אזעקה במערכת, או כאשר המערכת אינה מוכנה לדריכה, כפתור המצב (ז') באיור 1) מהבהב במשך מספר שניות כדי להנחות אותך לחוץ עליו כדי להחזיר את מידע המצב מלוח הבקרה.

תגובת לוח הבקרה	חייווי זמזום	חייווי נורית	חייווי תקלה
הצלחה: פעולה הושלמה בהצלחה	צליל שמח (הצלחה)	דולקת רגעית בצבע ירוק	אם לוח הבקרה אינו במצב "מוכן", או קיים מצב תקלה או זיכרון אזעקה, כפתור המצב (ז' באיור 1) מהבהב במשך מספר שניות. כדי לזהות את הסיבה, לחץ על הכפתור כדי להחזיר את מידע המצב – ראה סעיף 3.6 לקבלת מידע נוסף.
כישלון: פעולה נכשלה	צליל עצוב (כישלון)	דולקת רגעית בצבע אדום	
אין תקשורת: לוח הבקרה לא מגיב		לא דולקת	

3.6 החזרת והצגת מצב מערת

צעד	דרישת מצב	פעולות משתמש	תגובת לוח המקשים ולוח הבקרה
1	דרישת מצב		נורית לוח המקשים מהבהבת בצבע אדום פעם אחת כדי לתת חייווי שידור דרישת המצב ללוח הבקרה. מצב לוח הבקרה מצוין בלוח המקשים ע"י הנורית, כפתורי הדריכה וכפתורי תתי מערכת – ראה למטה
2	ראה מצב		

מצב דריכה

מצב דריכת המערכת מצוין ע"י נורית כפתורי הדריכה / נטרול

המתאימים הדולקת במשך מספר שניות. לדוגמה,

אם המערכת נדרכת דריכה מלאה, הכפתור יידלק ואם המערכת

מנוטרלת גם הכפתור יידלק.

אם חלוקה לתתי מערכת מאופשרת, מצב הדריכה של תת המערכת הראשונה מוצג יחד עם נורית תת המערכת הראשונה המתאימה ⁽¹⁾,

ואז מצב תת המערכת השנייה מוצג יחד עם נורית תת המערכת השנייה ⁽²⁾.

ואז מצב תת המערכת השלישית מוצג באופן דומה.

חייווי מצב מוכן / לא מוכן ותקלה

חייווי מוכן / לא מוכן, זיכרון אזעקה ותקלות נתונים דרך נורית לוח המקשים (ראה יג' באיור 1), כדלהלן:

פירוש הדבר הוא	מצב מערכת [2]	חייווי נורית [1]
אתה יכול לדרוך את המערכת	מערכת במצב מוכן	ירוק
אחד האזורים לא מאובטח. אינך יכול לדרוך את המערכת לפני שהאזור יהיה מאובטח או לפני שהוא ייעקף. [3]	מערכת במצב לא מוכן	אדום
הייתה אזעקה או שקיים מצב תקלה שיש לסקור ולטפל בו. [3]	תקלה או זיכרון אזעקה	צהוב
יש להחליף את סוללת לוח המקשים, כפי המתואר בסעיף 2.1.	סוללה חלשה בלוח המקשים	צהוב מהבהב

[1] חייווי הנורית מוצג אחרי הבהוב אדום ראשון מסמן את דרישת המצב.

[2] אם יש יותר מחייווי מצב אחד, הנורית תציג אותם באופן רצוף.

[3] ראה את הסעיפים המתאימים במדריך למתקין ובמדריך למשתמש של לוח הבקרה.

נספח: מפרט

אירופה: 868, 433 . ארה"ב: 915
433MHz @ 10 dBm , 868MHz @ 14 dBm .
PowerG
3 וולט, סוג CR123A
זהירות!

תחום תדר (מגה-הרץ)
הספק Tx מרבי:
פרוטוקול תקשורת
סוג סוללה

סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת ע"י סוג לא נכון. היפטר מסוללה ישנה בהתאם להוראות היצרן.
4-5 שנים (עבור שימוש טיפוסי)
0°C עד 49°C

צפי חיי סוללה
טמפרטורת פעולה
לחות

לחות יחסית ממוצעת בערך 75% ללא עיבוי. למשך 30 יום בשנה, לחות יחסית יכולה להשתנות מ- 85% עד 95% ללא עיבוי.
127 x 70 x 24 מ"מ

מימדים (אורך x רוחב x עומק)
משקל
צבע
תאימות לתקנים

107 גרם

לבן

אירופה:

EN 300220-1, EN 50130-4, EN 50131-1 Grade 2 Class II, EN 50131-3, EN 301489

ארה"ב:

CFR 47 part 15, Canada RSS 210

להתקנים היקפיים של PowerG יש תפקודיות תקשורת דו-כיוונית, המעניק תועלת כפי המתואר בעלון הטכני. תפקודיות זו לא נבדקה עם הדרישות הטכניות המתאימות ולכן צריכה להיחשב מחוץ לטווח מפרט המוצר.

הצהרת מיחזור מוצר W.E.E.

למידע בהקשר למיחזור מוצר זה, עליך להתקשר לחברה שממנה רכשת אותו. אם אתה מתפטר ממוצר זה ולא מחזיר אותו לתיקון, עליך לוודא שהוא מוחזר כפי שזוהה ע"י הספק שלך. אין לזרוק מוצר זה עם האשפה היום-יומית.
Directive 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment.



ויסוניק בע"מ מכריזה בזאת שסוג ציוד הרדיו KP-140 PG2/KP-141 PG2 תואם את הנחיה EU/2014/53.

ניתן למצוא את הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי בכתובת האינטרנט הבאה: <http://www.visonic.com/download-center>.

כתב אחריות למוצר

האחריות לא תחול במקרים הבאים: התקנה לא נאותה, שימוש לא נכון, אי קיום הוראות ההתקנה וההפעלה, שינוי, שימוש לרעה, תאונה או חבלה ותיקון שלא על-ידי היצרן.

היצרן אינו מציע מצג שהמוצר ימנע מוות ו/או נזק לגוף ו/או נזק לרכוש הנובעים מפריצה, תקיפה, שוד, שריפה או מאירועים אחרים, או שהמוצר יספק בכל המקרים התרעה או הגנה הולמת. המשתמש מבין, כי אזעקה שהותקנה כראוי ומתוחזקת כראוי, יכולה רק להקטין את הסיכון הכרוך בהתרחשות אירועים כאמור ללא התרעה, אולם לא תוכל תמיד למנוע אותם ואת תוצאותיהם.

הוראות למשתמש: על המשתמש לפעול על פי הוראות ההתקנה וההפעלה, ובין היתר, לבדוק את המוצר ואת המערכת כולה לפחות פעם אחת מידי שבוע, הואיל ומסיבות שונות, לרבות התנאים הסביבתיים, הפרעות חשמל וחבלות, המוצר עלול לפעול שלא כראוי.

ויסוניק בע"מ נותן אחריות לכך שמוצרו (להלן: "המוצר") הינם בהתאם לתוכניות ולמפרטים שלו ולכך שהינם נקיים מפגמים בחומרים ובעבודה. האחריות מוגבלת למשך שנה אחת בלבד ממועד המשלוח על ידי היצרן, וזאת רק לתיקון או החלפה של המוצר או חלק כלשהו ממנו, ואינה כוללת: עלויות פירוק ו/או התקנה מחדש, דמי הובלה וביטוח למשלוח המוצר אל היצרן.

אחריות זו לא תחול על כל המוצרים, האביזרים או ההתקנים הנספחים המיוצרים על ידי אחרים, והנמצאים בשימוש יחד עם המוצר, לרבות סוללות (להלן: "מוצרים אחרים"). היצרן לא יחויב בגין כל נזק או אובדן מכל סוג שהוא, בין ישירים ובין עקיפים, נלווים, תוצאתיים או אחרים, שנגרמו בגלל כשל ו/או פגם במוצר ו/או שנגרמו בגלל מוצרים אחרים. אם ייפסק כי חלה על היצרן חבות בגין אובדן או נזק כלשהם אזי חבותו המרבית של היצרן לא תעלה, בכל מקרה, על מחיר הרכישה של המוצר, שייחשב כסכום פיצויים קבועים ומוסכמים מראש וכסעד המלא והבלעדי נגד היצרן.

6/91



© VISONIC LTD. 2019 D-304303 (REV. 1, 01/19)
Translated from D-303015 Rev.3



A Tyco International Company



D-304303